



Dear Sir / Madam

السادة الأعزاء

في إطار العام المصري - الأوروبي للعلوم والابتكار ٢٠١٢، ينظم برنامج البحوث والتنمية والابتكار التابع لوزارة البحث العلمي والممول من الاتحاد الأوروبي بالتعاون مع ساقية عبد المنعم الصاوي "مهرجان العلوم والاكتشاف" في الفترة من ٢٤ - ٢٦ مارس ٢٠١٢ بساقية الصاوي للعام الثاني على التوالي.

Within the Framework of the EU-Egypt Year of Science and Innovation 2012, the Research, Development and Innovation (RDI) Programme that lies under the Ministry of Scientific Research and is funded by the EU, is organizing for the second year in cooperation with El Sawy CultureWheel the 'Science and Discovery Festival' from 24 - 26 March 2012 at El Sawy CultureWheel.



وإذ نرحب بدعوتكم للانضمام إلينا في هذا المهرجان حيث يعرض على المشاركين خبرات علمية جديدة ومقابلة طلاب آخرين للاستمتاع بيوم ملي بالتواصل والتفاعل بساقية الصاوي والتي تعد فرصة جيدة لاكتشاف المزيد من جوانب المهرجان المتعددة، وذلك وفقاً للبرنامج التالي:

- يوم السبت (٢٤ مارس ٢٠١٢) مخصص للجمهور بداية من الساعة الحادية عشر صباحاً حتى الساعة السابعة مساءً
- أيام الأحد والأثنين (٢٥، ٢٦ مارس ٢٠١٢) مخصصة للزيارات المدرسية حتى الساعة الثانية ظهراً (تم بتسجيل مسبق) ثم للجمهور حتى الساعة الثامنة مساءً

We warmly invite you to join us at the Festival and be exposed to new science experiences, meet other students from other schools and enjoy a very interactive day at El Sawy CultureWheel offering the exclusive opportunity to explore all different areas of the Festival. According to the below Programme:

- **Saturday (the 24th of March) is designed to the public until from 11:00 AM - 7:00 PM**



- **Sunday and Monday (the 25th & 26th of March) is designated for School visits until 2:00 PM (according to prior registration) then to the public until 8:00 PM**



يهدف "مهرجان العلوم والاكتشاف" إلى تنمية المهارات الذهنية والاجتماعية للأطفال وزيادة شغفهم بالعلوم، بالإضافة إلى تنمية روح البحث والتعلم وتقديم المعرفة بشكل ممتع وجذاب. كما يهدف المهرجان الذي يستمر لمدة ثلاثة أيام إلى توصيل العلوم بطريقة غير مسبقة وفريدة من نوعها لإثارة خيال وفضول الأطفال والشباب لتشجيع الابداع والتفكير الابتكاري من خلال ورش عمل تفاعلية، عروض أفلام، معارض، مسرح العرائس، عروض علمية مختلفة وركن الإكس بوكس.


The 'Science and Discovery Festival' aims at **demonstrating & reflecting on innovative ways of thinking, learning and living while probing new ideas.** The three-day event is designed to communicate science in an unprecedented, interdisciplinary and unique way to spark the imagination and curiosity of children and youth and foster the creativity, innovative thinking and science literacy through **Interactive Workshops, Movie Displays, Exhibitions, Puppet Show, various Scientific Shows and X-box corner.**




يُتم برنامج المهرجان من خلال عدد كبير من الشركاء والمتخصصين العاملين في مجال التواصل العلمي، بهدف زيادة الوعي بأهمية العلوم وتعزيز ثقافة الابتكار خاصة بين الأطفال والشباب.

The designed programme is offered by a number of partners and professionals working in the field of science communication aiming at raising the awareness for science and promoting the culture of innovation specifically among children and young people.



لمزيد من معلومات حول مهرجان العلوم والاكتشاف، برجاء زيارة صفحتنا على موقع  وننتطلع لى رؤيتكم في المهرجان.

For further information regarding the 'Science and Discovery Festival' please visit our page on 

Looking forward to see you at the Festival,

RDI Team